

## II. Appendice

### Ubi caritas et amor (1960)

**Ubi caritas et amor, Deus ibi est.**  
 Congregavit nos in unum Christi amor.  
 Exsulemus et in ipso jucundemur.  
 Timeamus et amemus Deum vivum.  
 Et ex corde diligamus nos sincero.

*(Cette prière comprend encore deux autres parties)*

**Ubi caritas et amor, Deus ibi est.**  
 Simul ergo cum in unum congregamur,  
 Ne nos mente dividamur, caveamus.  
 Cessent iurgia maligna, cessent lites.  
 Et in medio nostri sit Christus Deus.

**Ubi caritas et amor, Deus ibi est.**  
 Simul quoque cum beatis videamus,  
 Glorianter vultum tuum, Christe Deus.  
 Gaudium quod est immensum, atque probum,  
 Saecula per infinita saeculorum.)

**Amen.**

### Traduction

**Où sont amour et charité, Dieu est présent.**  
 L'amour du Christ nous groupés dans l'unité.  
 En cet amour n'ayons que joie et allégresse !  
 Respectons et aimons le Dieu vivant.  
 Et de tout cœur aimons-nous bien sincèrement.

**Où sont amour et charité, Dieu est présent**  
 Et puisque nous vivons tous ensemble en un seul corps,  
 Prenons bien soin que nos esprits ne se divisent.  
 Plus de querelles méchantes, plus de conflits.  
 Et que le Christ notre Dieu soit présent parmi nous.

**Où sont amour et charité, Dieu est présent**  
 Ensemble avec les bienheureux puissions-nous contempler  
 Ton visage dans la gloire, Christ notre Dieu.  
 Que notre joie sera immense et sans mélange,  
 Durant l'infinité des siècles et des siècles.

**Amen.**

*Séquence de la liturgie du « Lavement des pieds » le Jeudi Saint*